

教會執事 CHURCH DEACONS

李津、黃蔡香齡、楊吳翠玲、霍柏堅

聯絡電話 CONTACT NUMBER

教會秘書 Church Secretary: 黃蔡香齡 Carol Huang 08454636348

查經及團契聚會時間

FELLOWSHIP & BIBLE STUDIES THROUGHOUT THE WEEK

粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship

每週星期二(Tue)

暫停

粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship

每月第二、四週星期五

暫停

國語查經團契 Mandarin Bible Study Fellowship

每月第一、三週星期五

晚上 7:30 – 10:00

Growing Seed Fellowship(Foundation Year 6)

每月第一、三週主日崇拜後

下午 4:30 – 6:00

Followers Fellowship(Year 7 to Year 13)

每月第二、四週主日崇拜後

下午 4:30 – 6:00

客西馬尼職青團契 Gethsemane Young Adult Fellowship

每月第一、三個星期六(Sat)

晚上 8:00 – 11:00

詳情請向霍柏堅(Angus)弟兄查詢

『注意：若聚會時間或地點有所更改，將會另行公佈。』

下主日學當值老師及助手

NEXT WEEK'S SUNDAY SCHOOL TEACHERS & HELPERS

Class Joy 喜樂班(Age:7-11歲): 鍾雪妍 Shirley Choong,王紹華 Shaohua Wang

Class Self-Control 節制班(Age: 11歲以上): 陳磊 Lei Chen,鍾何燕怡 Christine Choong

下主日崇拜 NEXT WEEK'S WORSHIP

講員 Speaker

呂子峰牧師 Rev Henry Lu

傳譯 Interpreter

胡文豪 Kevin Wu

領會 Worship Leader

劉陳燕珠 Sabina Lau

領詩 Song Leader

陳鏡灃 Gary Chan

司琴 Pianist

劉藹誼 Fiona Lau

司事 Stewards

劉會贊 Hui Yun Liu,羅沈秀顏 Sau Ngan Law

影音 Audio/Visual

鍾復興 Thomson Chung,張小雪 Stephanie Zhang

茶點 Refreshment

楊川葳 Jade Yeung, 黃劉蔚英 Judy Wong



米頓堅華人基督教會

MILTON KEYNES CHINESE CHRISTIAN CHURCH

Registered Charity Number: 1056899 Website: <http://www.mkccc.org.uk/>

通訊地址 Correspondence Address: P O Box 4018, Milton Keynes MK13 8XN

崇拜地點 Place of Worship: Christ Church, Purbeck, Stantonbury, Milton Keynes MK14 6BN

主日崇拜

SUNDAY WORSHIP

二零一三年六月三十日下午二時三十分 30.06.2013 2:30pm

** 安靜默禱, 預備心靈敬拜 **

Silent Prayer Preparing our Hearts for Worship

1. 宣召

Call to Worship 《詩篇 Psalms 117: 1- 2》

眾立

2. 同心禱告

Prayer

眾立

3. 詩歌頌讚

Worship in Hymn

眾立

4. 祈禱代求

Intercession

眾坐

5. 經文誦讀

Responsive Reading 《希伯來書 Hebrew 4: 12-16》

眾坐

6. 奉獻

Offering

眾坐

7. 詩歌

Hymn 《我要獻上我一生 I Will Offer Up My Life》

眾坐

8. 聆聽主話

Hearing the Word of God:

眾坐

*讀經

Scripture Reading 《歷代志下 2 Chronicles 36 : 11-14》

*證道

Sermon 《凡虛心自卑的必得福：西底家因硬心而喪國

Blessed are the humble: The country was lost because of the hardness of Zedekiah's heart》

9. 回應詩歌

Response Hymn 《豐盛的人生 Abundant Life》

眾立

10. 每週恩言

The Weekly Bible Verse 《提摩太後書 2 Timothy 1: 7》

眾立

11. 讚美頌及祝福

Doxology and Benediction

眾立

12. 歡迎及報告

Welcome and Announcement

眾坐

13. 崇拜結束

End of Worship

眾坐

講員 Speaker

馮茂光牧師 Rev Malcolm Foster

傳譯 Interpreter

李嘉宏 Daniel Lee

領會 Worship Leader

鍾何燕怡 Christine Choong

領詩 Song Leader

黃士明 Sming Huang

司琴 Pianist

齊績 Jessica Qi

司事 Stewards

陳秦麗珍 Helen Chan, 林清梅 May Lim

影音 Audio/Visual

鍾復興 Thomson Chung, 霍柏堅 Angus Fok

茶點 Refreshment

劉勇明 Gary Liu, 楊瑞峰 Sunny Yeung

【存喜樂、敬畏的心敬拜神】

我們的異象 OUR VISION

同心建立神的教會，成為：
見證生命，有使命，有屬靈辨察能力，關顧，警醒的教會

*** 今年度主題：謙卑順服，全然獻上 ***

家事報告 CHURCH NEWS

1. 教會廿三週年堂慶 Celebration and dinner for Church 23rd Anniversary

下週 7 月 7 日為堂慶主日，崇拜後 4:30pm 在禮堂有慶祝活動，歡迎弟兄姊妹報名參加各項才藝表演；若有 PPT 提供，請於 7 月 1 日前發送給張小雪姊妹。如有任何查詢，請與 Rosita 鍾姊妹或 Sarah 楊執事聯絡。堂慶聚餐於慶祝會後 6:30pm 在副堂設有豐富晚餐，請持餐券弟兄姊妹及朋友出席參加。

2. 國語團契暑期合組特別聚會

Special summer vacation activities for Mandarin fellowship

國語團契定於 7 月中至 8 月中安排一系列暑期特別聚會，歡迎所有有興趣的弟兄姊妹及朋友參加，詳細活動時間及內容為：

- * 7 月 19 日週五 7:30pm - 查經或靈修分享，請與黃茂忠或杜宗奇弟兄報名。
- * 8 月 3 日週六 10:45am 集合 - 郊遊踏青與野餐，請留意後續相關報告，並向陳磊姊妹名。集合地點 Althorp, Northampton
- * 8 月 16 日週五 7:30pm - 詩歌見證分享，請與張小雪姊妹報名。

3. 教會退修會 Church Retreat

誠意邀請弟兄姊妹積極參加我們一起經歷三日二夜的心靈之旅退修會。
日期：8 月 24 至 26 日 (Saturday to Monday)。請向莫冰姊妹報名及繳費。
今日為截止日期，請各位弟兄姊妹盡快報名參加。
* 已報名及付訂金的弟兄姊妹，請於今日繳付餘額。

* 崇拜後禮堂外備有茶點，歡迎新朋友和弟兄姊妹共同分享及溝通 *
Please feel free to stay for sharing and refreshments after worship

祈禱事項 PRAYER ITEMS

主禱文：我們在天上的父，願人都尊你的名為聖。願你的國降臨。願你的旨意行在地上，如同行在天上，我們日用的飲食，今日賜給我們。免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我。遇見試探，救我們脫離兇惡。因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們！（馬太福音 Matthew 6: 9-13）

請為以下事情禱告：

1. 為教會二十三週年堂慶感恩，求 主繼續祝福帶領教會，願 神得著榮耀。
2. 求 主賜與智慧能力弟兄姊妹籌辦退修會及眾弟兄姊妹積極參加，讓我們同在 神裡心意更新和彼此造就，成為 神更喜悅的人。
3. 弟兄姊妹積極參與家庭小組及查經團契互相扶持勉勵，並激勵靈命增長。
4. 求 神保守和醫治心靈有重擔和身體有疾病的弟兄姊妹。

每週 恩言 THE WEEKLY BIBLE VERSE

因為神賜給我們不是膽怯的心，乃是剛強、仁愛、謹守的心。

提摩太後書 1:7 (和合本)

For the Spirit God gave us does not make us timid,
but gives us power, love and self-discipline.

2 Timothy 1:7 (NIV)

讚美頌 DOXOLOGY

讚美一神萬福之源，天下生靈都當頌言；天上萬軍也讚主名，
同心讚美父、子、聖靈。阿們。

上週奉獻收入摘要

SUMMARY OF LAST WEEK OFFERING RECEIPT

上週奉獻收入

崇拜奉獻	£ 243.05
退稅奉獻	£ 115.00
主日學奉獻	£ 1.76
合共:	£ 359.81
建堂奉獻	£ 107.82
建堂退稅奉獻	£ 25.00
差傳奉獻	£ 1924.98
聘牧基金奉獻	£ 2000.00
傳道部奉獻	£ 2000.00
總數:	£ 6417.61

各人要照著心裡所決定的捐輸，不要為難，不必勉強，因為捐得樂意的人，是神所喜愛的。
(哥林多後書 9:7 新譯本)

*** 鼓勵弟兄姊妹十一奉獻並參加退稅禮金 ***

(您的每 £1 退稅禮金奉獻教會可向稅務局申請 25p 退稅，如參加退稅禮金奉獻，請向財務部查詢。)